

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 79 (1953)  
**Heft:** 3

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Grand-Souterrain du Rove, côté nord (Marignane, Bouches-du-Rhône), tronçon en mauvais terrain.

De 1926 à 1928, a collaboré à diverses études, ports algériens, tunnel sous-fluvial, etc.

De 1928 à 1941, a participé à l'étude pour travaux de modification du Bassin de la Joliette, à Marseille, et comme chef de service aux travaux d'exécution des caisses alvéolées en béton, de 1000 tonnes, pour construction des deux digues projetées.

En 1941, Charles Sudheimer est rentré en Suisse. Il s'est installé à Bex, comme représentant de l'entreprise Cuénod S. A., de Genève.

En 1952, il était venu habiter Lausanne.

Ce bref curriculum vitae de Charles Sudheimer donne un aperçu de ses capacités multiples. Grand travailleur, entreprenant, d'un caractère enjoué, c'était un camarade franc et loyal qui laisse un souvenir ému à ceux qui l'ont connu.

Ses amis.

## FORMATION ET ORGANISATION PROFESSIONNELLES

### L'ordre des architectes belges

Un avant-projet de loi relatif à la création d'un Ordre des architectes est, en ce moment, à l'étude aux départements ministériels des Beaux-Arts et de l'Enseignement technique de Belgique.

L'objet de cet Ordre consisterait à promouvoir le relèvement du niveau de la profession comme celui des conceptions architecturales. D'autre part, il s'occuperait aussi d'informer le public — qui les ignore — sur la mission réelle, les responsabilités et le rôle des architectes en matière de constructions rationnelles et conformes aux règlements existants.

Des abus, paraît-il, sont courants à ce dernier égard et peuvent être la source d'accidents et de dangers, tant pour les habitants que pour autrui. L'existence d'une instance de contrôle et de discipline professionnelle serait de nature à pallier les conséquences de pareils abus par une déontologie de la profession.

## DIVERS

### Une nouvelle usine électrique

Les Forces motrices du Nord-Est de la Suisse (NOK), à Baden, avaient obtenu en 1948 la concession pour l'aménagement de l'usine électrique de *Wildeg-Brugg* sur l'Aar.

Le 12 décembre 1952, l'une des deux génératrices était mise en exploitation. L'autre suivra vers le commencement de l'été 1953. La puissance totale installée sera de 46 000 kW et la production annuelle moyenne s'élèvera à 300 millions de kWh.

Il s'agit d'une usine au fil de l'eau avec une chute moyenne de 15 m environ. L'usine se trouve sur un canal de dérivation commandé par un barrage en rivière; le débit dérivé est de 350 m<sup>3</sup>/sec.

## BIBLIOGRAPHIE

### Thèses de l'Ecole polytechnique fédérale

**Les problèmes des réseaux électriques maillés et leur solution à l'aide des tables de calcul**, par *Mansour Aziz Hobeika*. Zurich, Aschmann & Scheller S. A. Impr., 1951. — Un volume 15×23 cm, 202 pages, 65 figures.

**Der Einfluss der Harmonischen auf den Anlauf des Synchronmotors**, von *Haroun Mahrous*. Zurich, Verlag Leemann, 1952. — Une brochure 17×24 cm, 82 pages, 38 figures.

**Tiefziehen von Aluminium**, von *Mostafa Abdel Aziz*. Zurich, Verlag Leemann, 1951. — Une brochure 17×24 cm, 84 pages, 25 figures + 32 planches.

**Versuche an einem raschlaufenden Zweitakt-Gegenkolben-Dieselmotor**, von *Dr. A. I. Ibrahim Abdelfattah*. Zurich, Verlag Leemann, 1951. — Une brochure 17×24 cm, 61 pages, 53 figures.

**Wahl und Entwurf einer Gasturbine und Untersuchung ihrer Eignung zum Antrieb eines Frachtschiffes**, von *John J. Mc Mullen*. Zurich, Verlag Leemann, 1950. — Un volume 17×24 cm, 109 pages, 27 figures.

**Graphische Behandlung der kompressiblen und inkompressiblen Strömung durch Turbomaschinenstufen**, von *Adel Gazarin*. Zurich, Verlag Leemann, 1951. — Une brochure 17×24 cm, 89 pages, 16 figures + 20 planches.

**Ebene Plattengitter bei Überschallgeschwindigkeit**, von *Rashad M. El Badrawy*. Zurich, Verlag Leemann, 1952. — Une brochure 17×24 cm, 90 pages, 71 figures.

**Die Kennlinien einer Freistrahlturbine im Triebgebiet sowie im Bremsgebiet und die Wirkungsgrade im Triebgebiet**, von *Jagdish Lal*. Wien, Springer-Verlag, 1952. — Un volume 17×24 cm, 118 pages, 55 figures.

**Experiments on Aerodynamic Cooling**, by *Lloyd F. Ryna*. 52 pages, 30 figures.

**Untersuchungen an einem Gegenlaufpropeller im Windkanal**, von *M. Degen*. 12 pages, 17 figures. Zurich, Verlag Leemann, 1951. — Une brochure 17×24 cm.

\* \* \*

**Le béton. Influence de ses constituants inertes. Règles à adopter pour sa meilleure composition**, par *J. Faury*, ingénieur des Arts et manufactures. Préface de *A. Caquot*, membre de l'Institut. Ed. Dunod, Paris. — vi-198 pages 14×22, avec 37 figures, 3<sup>e</sup> édition, 1953. Broché, 13 fr. 45.

Cet ouvrage, revu et mis à jour, rassemble en quelques pages toutes les connaissances nécessaires aux ingénieurs et entrepreneurs pour confectionner les bétons de composition granulométrique optima.

L'auteur rend compte notamment des recherches qu'il a entreprises au Bureau Sécurité et dégage de ses essais des lois et règles nouvelles qui permettront de composer rationnellement les bétons en tenant compte du problème nouveau de l'« effet de paroi ».

On trouvera à la fin du livre une série d'annexes précisant les détails des opérations à entreprendre sur le chantier, les valeurs des coefficients à prendre en compte pour l'étude granulométrique des bétons, et quelques exemples d'applications pratiques. Nul doute que cette édition ne reçoive le même accueil favorable que les précédentes.

#### Extrait de la table des matières

**Les agrégats.** Terminologie. Propriétés exigées des agrégats. Impuretés prohibées ou tolérées. Composition granulométrique et homogénéité. — **Le béton.** L'influence de la composition granulométrique sur les qualités du béton. La maniabilité. Forme des grains de l'agrégat. L'eau. Les procédés de mise en œuvre. L'effet de paroi. Détermination de la dimension maxima, *D*, d'un gravier et du rayon moyen, *R*, d'un moule. Lois de variation du vide d'un béton. Applications pratiques. Tracé général des courbes granulométriques de référence. Etude granulométrique des bétons. Bétons de granulation discontinue. Annexes.

## Collection complète du « Bulletin technique » 1905-1945

L'un de nos abonnés nous signale qu'il céderait volontiers à un prix modique une collection 1905-1945 du *Bulletin technique*.

Les intéressés voudront bien s'adresser à notre Rédaction, Case Chauderon 475, Lausanne.

STS

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG  
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT  
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO  
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZÜRICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. : STSINGENIEUR ZÜRICH

## Emplois vacants :

## Section industrielle

21. *Ingénieur ou technicien d'exploitation*. Fabrique de machines. Nord-ouest de la Suisse.

25. *Ingénieur électricien ou technicien*. Fabrique de machines. Nord-ouest de la Suisse.

27. *Dessinateur*. Appareils électriques. Canton d'Argovie.

29. *Electrotechnicien*. Fabrique de Suisse orientale.

31. *Jeune ingénieur*. Collaborateur du chef d'atelier ou du chef du secteur technique du laminoir et pressoir de produits mi-fabriqués. Entreprise industrielle de Suisse romande.

33. *Jeune technicien en chauffage*. Ville de Suisse romande.

35. *Techniciens électriciens*. Nord-ouest de la Suisse.

37. *Dessinateur*. Ventilation. Canton de Berne.

39. *Jeune ingénieur électricien ou mécanicien évent. chimiste E. P. F. ou E. P. U. L.* Industrie horlogère. Activité technique-commerciale. Langue maternelle française, autres langues. Age : jusqu'à 30 ans. Fabrique, Suisse romande.

41. *Jeune technicien en chauffage*. Canton des Grisons.

43. *Techniciens*. Fabrique de machines. Suisse romande.

45. *Jeune dessinateur en chauffage*. Canton de Berne.

47. *Technicien en chauffage*. Zurich.

49. *Technicien électricien, évent. installateur électricien*. Concession A du téléphone. Ville du nord-ouest de la Suisse.

53. *Ingénieurs*. Activité technico-commerciale. Les candidats après un séjour d'au moins six mois en Europe et aux Etats-Unis seraient désignés pour le service d'Afrique (Congo belge). Société d'ingénieurs-conseils ; représentation exclusive de grosses firmes industrielles de renommée mondiale.

55. *Ingénieurs mécaniciens ou techniciens*. Entreprise de fabrication d'emballages en fer blanc, environ 3000 ouvriers. Entretien des machines et installations, direction des ateliers mécaniques, surveillance de la fabrication, construction d'outils, etc. Voyage aller payé. Brésil. Offres en langue française sur formules avion du S. T. S.

57. *Ingénieur*. Analyse des minéraux métalliques et non métalliques pour l'organisation des conseils relatifs et de l'échantillonnage. Connaissances des langues : français et anglais au moins en conversation. Grande entreprise commerciale en Hollande.

59. *Jeune ingénieur électricien*. Courant fort. Fabrique pour la construction d'appareils. Suisse allemande.

61. *Ingénieur et technicien*. Fabrique d'appareillage. Suisse orientale.

63. *Dessinateur constructeur*. Fabrique. Environs de Zurich.

65. *Dessinateur électricien ou mécanicien*. Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1952 : 101, 345, 411, 463, 535, 567, 569, 573, 691, 713, 725 ; de 1953 : 1.

## Section du bâtiment et du génie civil

56. *Ingénieur civil*. Bon staticien. Deux à trois ans de pratique. Béton armé. En outre, *dessinateur*. Bureau d'ingénieur. Nord-ouest de la Suisse.

62. *Technicien en bâtiment ou dessinateur*. Langue française. Bureau d'architecte. Ville de Suisse romande.

64. *Jeune géomètre ou technicien en génie civil*. Routes alpêtres. Langue française. Bureau technique. Valais.

68. *Ingénieur civil*. Pratique béton armé. Entreprise commerciale. Ville du nord-ouest de la Suisse.

70. *Techniciens en béton armé ou dessinateur*. Bureau d'ingénieur. Zurich.

82. *Technicien en bâtiment*. Bureau d'architecte. Canton de Berne.

88. *Jeune technicien en bâtiment*. Ville de Suisse allemande.

90. *Candidat ingénieur ou jeune ingénieur*. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Grande localité du canton de Berne.

100. *Jeune technicien en génie civil*. Entreprise de Suisse romande. Chantier d'aménagement de chute d'eau. Valais.

102. *Ingénieur civil*. Routes et génie civil en général. Entreprise du bâtiment. Grande localité. Suisse romande.

110. *Jeune ingénieur civil*. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Suisse romande.

112. *Jeune dessinateur*. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Ville de Suisse romande.

116. *Architecte ou dessinateur en bâtiment*. Un à deux ans de pratique. Langue française. Grande ville en province. France. Offres en langue française sur formules-avion du S. T. S.

128. *Ingénieur civil*. Pratique. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Ville du canton de Berne.

130. *Architecte ou technicien*. Conducteur de chantiers très importants dans le domaine des constructions immobilières. Age : environ 30 ans. Place stable. Bureau d'architecture, ville de Suisse romande.

134. *Jeune ingénieur civil ou technicien en génie civil*. Béton armé et génie civil. Bureau d'ingénieur. Ville du canton de Berne.

138. *Géomètre topographe*. Entrée mars ou avril 1953. Durée de l'engagement environ une année. Société belge. Chantier dans une région saine du Congo belge. Offres sur formules-avion du S. T. S.

140. *Dessinateur en béton armé, génie civil ou géomètre*. Bureau d'ingénieur. Ville du canton de Berne.

144. *Dessinateur*. Béton armé. Zurich.

146. *Jeune ingénieur civil*. Bureau d'ingénieur. Jura bernois.

150. *Ingénieur civil*. Béton armé. Surveillance de chantiers. Entreprise du bâtiment. Suisse romande.

Sont pourvus les numéros, de 1952 : 10, 66, 434, 648, 746, 1012, 1090, 1148, 1166, 1246, 1326, 1358, 1372, 1394, 1402 ; de 1953 : 12.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir page 7 des annonces)

## NOUVEAUTÉS — INFORMATIONS DIVERSES

## Conduites d'adduction d'eau

(Voir photographie page couverture)

Depuis de nombreuses années, ZWAHLEN & MAYR S.A. a développé son département de chaudronnerie dans le sens d'une spécialisation dans le domaine des conduites d'adduction d'eau, soit souterraines soit sous-lacustres. Par la modernisation de son parc de machines et l'amélioration des conditions de travail, cette spécialisation a pu s'étendre aux blindages de galeries et conduites forcées et d'une manière générale à toute chaudronnerie en relation avec les travaux hydrauliques.

## Cours de soudure électrique de la S. A. Brown Boveri &amp; Cie, Baden

Programme pour février, mars, mai et juin 1953

Cours n° 290, du 16 au 20 février, en langue allemande.

Cours n° 291, du 2 au 6 mars, en langue française.

Cours n° 292, du 16 au 20 mars, en langue allemande.

Cours n° 293, du 4 au 8 mai, en langue allemande.

Cours n° 294, du 8 au 12 juin, en langue allemande.

Chaque cours se termine par une visite des Usines Brown Boveri, où plus de 200 postes de soudure électrique à l'arc sont en service (non compris les 25 postes de l'école).

Demandez le programme détaillé à l'Ecole de soudure Brown Boveri, Baden.